

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

601(E) Lubrificante per Bronzine e Perni di Catene di Trasmissione (Fusto)

Data di revisione: 01.08.2022 Pagina 1 di 8

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

601(E) Lubrificante per Bronzine e Perni di Catene di Trasmissione (Fusto)

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Lubrificante a base petrolio.

Usi non raccomandati

Non ci sono informazioni disponibili.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: Chesterton International GmbH

Indirizzo: Am Lenzenfleck 23

Città: D-85737 Ismaning GERMANY

Telefono: +49 89 99 65 46 - 0 Telefax: +49 89 99 65 46 - 50

E-Mail: eu-sds@chesterton.com
E-Mail (Persona da contattare): eu-sds@chesterton.com
Internet: www.chesterton.com
Dipartimento responsabile: eu-sds@chesterton.com

1.4. Numero telefonico di +49(0) 551 - 1 92 40 (GIZ-Nord, 24h)

emergenza: Centro Nazionale di Informazione Tossicologica: 03 822 4444

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Questa miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008.

2.2. Elementi dell'etichetta

2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
39464-69-2	Alcool oléique éthoxylé, phosphate			<0,5 %
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 3; H315 H318 H400 H412			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Ulteriori dati

Non ci sono informazioni disponibili.



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

601(E) Lubrificante per Bronzine e Perni di Catene di Trasmissione (Fusto)

Data di revisione: 01.08.2022 Pagina 2 di 8

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Provvedere all' apporto di aria fresca.

In seguito ad inalazione

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. Se il respiro è irregolare o interrotto, somministrare respirazione artificiale.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo.

In seguito ad ingestione

Dopo l'ingestione sciacquare la bocca con abbondante acqua (solo se la persona è cosciente) e richiedere immediatamente soccorso medico. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). NON provocare il vomito.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati: Polmonite, Edema polmonare.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Soccorso elementare, decontaminazione, cura sintomatica.

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

- schiuma resistente all' alcool
- Irrorazione con acqua
- Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO2)
- Estinguente a secco

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non ci sono informazioni disponibili.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

Equipaggiamento per la protezione antincendio Vestito protettivo.

In caso d'incendio: Indossare un autorespiratore.

Ulteriori dati

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

601(E) Lubrificante per Bronzine e Perni di Catene di Trasmissione (Fusto)

Data di revisione: 01.08.2022 Pagina 3 di 8

Informazioni generali

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7 Protezione individuale: vedi sezione 8

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Coprire i pozzetti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Per contenimento

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7 Protezione individuale: vedi sezione 8 Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Protezione individuale: vedi sezione 8

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Tenere lontano dal calore (ad es. superfici caldi), scintille e fiamme libere.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Indossare guanti/indumenti protettivi.

Utilizzare solo utensili antistatici (antiarco).

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

Proteggere dall'irradiazione solare diretta.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Tenere lontana/e/o/i da:

Alimenti e foraggi

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Tenere lontana/e/o/i da:

- Gelo
- Calore
- Umidità

7.3. Usi finali particolari

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

8.2. Controlli dell'esposizione



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

601(E) Lubrificante per Bronzine e Perni di Catene di Trasmissione (Fusto)

Data di revisione: 01.08.2022 Pagina 4 di 8

Controlli tecnici idonei

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

Protezioni per occhi/volto

Adatta protezione per gli occhi: Occhiali con protezione laterale occhiali a maschera

Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: EN ISO 374

NBR (Caucciù di nitrile), Butil gomma elastica

Periodo di permanenza con contatto permanente: Spessore del materiale del guanto: >= 0,4 mm, Tempo di

penetrazione: >480 min

Periodo di permanenza con contatto periodico (spruzzi):: Spessore del materiale del guanto: >= 0,1 mm,

Tempo di penetrazione > 30 min

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni

specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Si devono considerare i tempi di passaggio e il rigonfiamento del materiale.

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti.

Indossare indumenti e scarpe antistatici.

Protezione respiratoria

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori.

Apparecchio filtrante (maschera completa o imboccatura) con filtro: A-P2

Pericoli termici

Nessun dato disponibile

Controllo dell'esposizione ambientale

Non è richiesta alcuna misura speciale.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico: Liquido

Colore: trasparente, color d'ambra

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione/punto di congelamento:

Nessun dato disponibile

Punto di ebollizione o punto iniziale di

Nessun dato disponibile

ebollizione e intervallo di ebollizione:

Punto di sublimazione:

Punto di ammorbidimento:

Punto di scorrimento:

Punto di infiammabilità:

Nessun dato disponibile

Nessun dato disponibile

144 °C

Infiammabilità

Solido/liquido: Nessun dato disponibile
Gas: Nessun dato disponibile



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

601(E) Lubrificante per Bronzine e Perni di Catene di Trasmissione (Fusto)

Data di revisione: 01.08.2022 Pagina 5 di 8

Proprieta' esplosive

Non ci sono informazioni disponibili.

Inferiore Limiti di esplosività:

Superiore Limiti di esplosività:

Nessun dato disponibile

Nessun dato disponibile

Temperatura di autoaccensione:

Nessun dato disponibile

Temperatura di autoaccensione

Solido:
Gas:
Nessun dato disponibile
Nessun dato disponibile
Nessun dato disponibile
Nessun dato disponibile
Valore pH:
non applicabile

Viscosità / dinamico: 25 - 35 mPa·s Viscosità / cinematica: Nessun dato disponibile

Idrosolubilità: scarsamente solubile

Solubilità in altri solventi

Non ci sono informazioni disponibili.

Coefficiente di ripartizione Nessun dato disponibile

n-ottanolo/acqua:

Pressione vapore: Nessun dato disponibile

Densità: 0,870 - 0,920 g/cm³

9.2. Altre informazioni

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Proprietà ossidanti

Non ci sono informazioni disponibili.

Altre caratteristiche di sicurezza

Ulteriori dati

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la sostanza è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Sotto normali condizioni d'uso questo materiale è considerato come "non reattivo".

10.4. Condizioni da evitare

Il material è combustibile e può essere acceso da calore, scintille, fiamme o altre fonti di accensione (per esempio elettricità statica, fiamma pilota, apparecchiatura meccanica o elettrica).

10.5. Materiali incompatibili

- Acido forte
- Alcali forti



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

601(E) Lubrificante per Bronzine e Perni di Catene di Trasmissione (Fusto)

Data di revisione: 01.08.2022 Pagina 6 di 8

- Agente ossidante

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

- Ossidi di azoto (NOx)
- Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO2)
- Monossido di carbonio

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

11.2. Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun dato disponibile

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Nessun dato disponibile

12.2. Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

12.7. Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

601(E) Lubrificante per Bronzine e Perni di Catene di Trasmissione (Fusto)

Data di revisione: 01.08.2022 Pagina 7 di 8

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione

Smaltimento secondo le norme delle autoritá locali.

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Gli imballaggi non contaminanti e vuotipossono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti. Smaltimento secondo le norme delle autoritá locali.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

Trasporto stradale (ADR/RID)	(ADR/RID)
------------------------------	-----------

14.1. Numero ONU o numero ID:Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.14.2. Nome di spedizione dell'ONU:Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.14.3. Classi di pericolo connesso alMerce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

trasporto:

<u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u> Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU o numero ID:Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.14.2. Nome di spedizione dell'ONU:Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.14.3. Classi di pericolo connesso alMerce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

trasporto:

14.4. Gruppo di imballaggio:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU o numero ID:
 14.2. Nome di spedizione dell'ONU:
 14.3. Classi di pericolo connesso al
 Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
 Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
 Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

trasporto:

14.4. Gruppo di imballaggio: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU o numero ID:Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.14.2. Nome di spedizione dell'ONU:Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.14.3. Classi di pericolo connesso alMerce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

trasporto:

14.4. Gruppo di imballaggio:Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non ci sono informazioni disponibili.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

601(E) Lubrificante per Bronzine e Perni di Catene di Trasmissione (Fusto)

Data di revisione: 01.08.2022 Pagina 8 di 8

Regolamentazione nazionale

Classe di pericolo per le acque (D): 1 - leggermente inquinante per l'acqua

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni

Modifiche

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 6,8,9.

Abbreviazioni ed acronimi

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID:Règlement international conernat le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer

(Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Refulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

CLP: Regulation on Classification, Labelling and Packaging of Substances and Mixtures,

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

EC50: Effectice concentration, 50 percent

DNEL: Derived No Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H315 Provoca irritazione cutanea. H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Ulteriori dati

Queste informazioni sono basate esclusivamente su dati forniti dalle ditte di fabricazione dei materiali usati, e non su dati relativi alla mistura. Non viene offerta alcuna garanzia implicita o esplicita sull'adattabilità del prodotto per determinate applicazioni. Spetta all'utilizzatore stabilire l'adattabilià del prodotto alle proprie esigenze d'uso.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)